

पोवाडे

शाहीर खाडिलकर



चंद्रभूषण प्रकाशन

शाहीर खाडिलकर

यांचे पोवाडे

आणि इतर शाहीरी कवन



शाहीर पांडुरंग दत्तात्रय खाडिलकर,

एम्. ए., बी. टी.

॥ श्री ॥

शाहीर वरगान्तराम

(नानिवड्हर)

प्रस्तावना

१/१८, सोरेगांवकर चाळ,
गिरगांव, सुमत्र ४ (४००००४)

१ भूतकाळांत—

पोवाडा हा शब्द सुमारे एक हजार वर्षापासून मराठीभाषेत अस्तित्वांत आला आहे. मराठी भाषेला नांव घेण्यासारखे रूप श्री-ज्ञानेश्वरकालीं आले होतें. त्यानींच आपल्या ज्ञानेश्वरींत पवाडा ('पवाडा' तुवां केला गंधर्वासी') ॥ अध्याय २ ॥) हा शब्द उपयोगांत आणला आहे. पवाडा हा शब्द प्रवाद या संस्कृतशब्दापासून झाला आहे. प्रवाद म्हणजे मोठ्यानें सांगणे, जाहीर करणे. पवाडा शब्दाचा अर्थ जरी अगदी मुळांत इतकाच असला तरी त्याचा अर्थ मराठीभाषेत रणक्षेत्रावर अगर इतर धकाधकीच्या प्रसंगी मर्दुमुकी गाजविणाऱ्या अथवा मनांत खळबळाट उडवून देणाऱ्या पुरशाचें वीररसप्रधान काब्य असा रुढ झाला आहे. अर्थात् असलें काब्य तालासुरावर गावयाचें आहे.

अशातहेचीं काब्ये—पोवाडे—फारशीं उपलब्ध नाहीत. श्री शिवाजी महाराज यांच्या पूर्वींचा एक ही पोवाडा आज उपलब्ध नाही. खुद शिवाजीमहाराज यांच्या काळांतले असे दोन तीन च पोवाडे आज उपलब्ध आहेत. या विषयींची समग्र माहिती श्री. का. न. केळकर यांनी आपल्या 'ऐतिहासिक पोवाडे' या ग्रंथाच्या प्रस्तावनेत दिलेली आहे ती जिज्ञासुंर्नी वाचावी.

आज जे पोवाडे जिवन्त आहेत त्यावरून असे दिसतें की मराठी-भाषेत पोवाडा—रचनेला प्रारंभ खिस्तशक्काच्या सतराब्या शतकांत जोरानें झाला. तत्पूर्वीं पोवाडा—रचना होतच नव्हती असे म्हणणे तुकीचे ठरेल. कारण शिवाजीमहाराजांच्या वेळी अहानदास, तुलशीदास यांनी अनुकमे अफळलखानवध व सिंहगड या विषयांवर जे दोन पोवाडे लिहिलेले आज

आपणांस वाचावयास सांपडतात ते सर्वंतोपरी—पोवाडेशाव्याच्या दृष्टीने— परिपूर्ण आहेत. अर्थात् असे परिपूर्ण पोवाडे पूर्वप्रंपरेशिवाय एकदम उत्पन्न होणे शक्य नाही. तत्पूर्वी पोवाडारचनेचे वरेच प्रयत्न झाले असले पाहिजेत हें निर्विवाद आहे.

अशा रीतीने पोवाडे—लावणी—वाडमय जरी दोनतीनशें वर्षाच्या अवधीतलेंच असले तरी त्याने लोकांच्या मनावर बसविलेली पळड मात्र अपूर्व आहे. ‘पोवाडा’ अगर ‘लावणी’ हा नुसता शब्द उच्चारतांच प्रत्येकाच्या हृदयांत कशा लाटा उसळू लागतात हे प्रत्येकाने नीट पाहिल्यास आमच्या म्हणण्याची यथार्थ कल्पना येहील. इ. स. १८४० पर्यंत पोवाडा—लावणी—रचना जोमांत होती; पण त्या नंतर मात्र आज जवळ जवळ पाऊणशें वर्षाच्या काळांत म्हणावी तशी रचना झाली नाही. एकतर खळखळाटाचे प्रसंग संपुष्टांत आल्यामुळे पोवाडे लिहिण्यास विषयच उरले नाहीत. दुसरे असें की नव्या राज्ययंत्राने जनतेचे ढोके दिपवून टाकले होते. त्या मुळे सामाजांतील वरच्या दर्जाचे छक्य पाश्चात्यांचे अनुकरण करण्यांत गुंतले होतें; आणि परंपरेने चालत आलेले गोंधळी—शाहीर—वगैरेना लेखनास विषयच नव्हता. तिसरे कारण असे की मराठेशाहींत असल्या कलावन्ताना जहर असणारा राजाश्रय होता. त्यामुळे या कवीना पोटापाण्याची चित्राच नव्हती; आणि म्हणून काव्यरचना करण्यास त्यांना भरपूर अवसरही मिळत असे; पण स्वराज्य नष्ट झाल्यावर जसे शिपाईशी लोकांना समशेरीला कायमचा रामराम करून उपजीविकेसाठी हातांत नांगर धरावा लागला, तीच गति या गोंधळी लोकांची झाली! राजाश्रय तुटल्यामुळे जो तो पोटाच्या विवंचनेत चूर होऊन गेला!

नव्या राज्ययंत्राने टाकलेल्या ढोके दिपवून टाकणाऱ्या मोहिनीची निशा श्रोडी ओसरल्यावर विचारवन्तांची दुष्ट पुन्हां भूतकाळाला भिंडू लागली व गतेतिहासाची गोड आठवण त्यांना आपलेसे करू लागली.

याचाच परिपाक म्हणजे आधुनिक पोवाडा—लावणी—वाडमय—निर्मिति हें होय.

२ पोवाडे रचण्याची स्फूर्ति कशी झाली ?—

इ. स. १९२६ सालीं सांगली सोडून श्रीक्षेत्र वाई येये पणिडत गुरुवर्य नारायणशास्त्री मराठे (सध्यांचे श्रीमत्केवलानंदस्वामी महाराज) यांच्या अध्यक्षतेखालीं चाललेल्या प्राज्ञपाठशाळा नंवाच्या संस्थेमध्ये अध्यापनांचे काम करण्यासाठी व त्या बरोबरच एम. ए. चा अभ्यास करण्यासाठीं मी गेलो. तत्पूर्वी पोवाडे कसे म्हणतात हे सुद्धां मला मुळींच ठाऊक नव्हतें, मग पोवाडे लिहिणे तर दूच राहिले ! नाही म्हणायला १९२० सालीं लोकमान्यांचे देहावसान झाल्यानंतर लगेच लोकमान्यांचा एक पोवाडा ‘धन्य शिवाजी०’ या चालीवर लिहिला होता. (त्या वेळी मी इंग्रजी ६ ब्या वर्गीत होतों.) तो ही या संग्रहांत छापलेलाच आहे.

प्राज्ञपाठशाळेत पाऊल ठेवले ते दिवशीं हनुमज्जयन्ति होती. तेच दिवशीं सायंकाळीं प्राज्ञपाठशाळेतील कांहीं शिक्षक व मुळे रायगड येये होणाऱ्या श्रीशिवाजीमहाराजांच्या छत्रीसमारंभासाठी पायीं प्रवास करीत जाणार होतीं. गु०० नारायणशास्त्री यांनी मला ही त्यांच्या बरोबरच रायगडास जाण्यास सांगितले व मी ही त्यांच्याबरोबर जाण्यास निघालो.

प्रवास करीत असतांना वाटेंत कांहीं मुळे पोवाड्यांतील एक दोन चाली गुणगुणत असत. अर्थात् त्या चाली अर्धवट त्यांना येत असत. पण त्या अर्धवट अशाच चालींनी माझ्या मनाचा ताबा घेतला ! पुढे त्यांतील मुळांना येत नसलेला चालींचा भाग मी थोड्या प्रयत्नांनी पुरा केला व अशा रीतीने दोन चाली मला अवगत झाल्या.

सात आठ दिवसांनीं आम्हीं रायगडमुळांमी जाऊन पोहोचलो. तेथे पोवाडा—श्रवणाचा अपूर्व योग आला. तत्पूर्वी पोवाडा मी कधींच

ऐकला नव्हता व पोवाडा ही काय चीज आहे याची कव्यना ही नव्हती असें म्हटले तरी चालेल. पुण्याच्या गोपाळ-गायन-समाजाचे संचालक श्री. गोविंद गोपाळ देसाई हे तेथें आले होते. त्यांनी आपल्या गोड आवाजांत श्री. दलकी यांनी रचलेला 'शिवाजी महाराज अवतारी कसे ?' हा अप्रतिम पोवाडा गाऊन दाखविला. आर्धीच पोवाडा सर्वतोपरी सुंदर; त्यांत रायगडसारखे तन्मयता पसरविणारे ठिकाण; आणि त्यांच श्री. गोविंदराव यांच्यासारखे सुरेल आवाजीचे गवई ! मग त्या प्रसंगाचे वर्णन तें काय करावे ! सर्व श्रोतुसमाज पोवाडा ऐक असतांना नुसता चित्ररूप होऊन राहिला ! ! एकंदर पोवाड्याचा कार्यक्रम असा सुमारे एक तास च झाला असेल; पण तो प्रसंग माझ्या दृष्टिपुढे अजून जिवंतपणे वावरत आहे ! तो पोवाडा मी एकदांच ऐकला; पण त्याने माझ्या हृदयाचा पूर्ण ठाब घेतला !

या प्रसंगपूर्वी मी बरेच पोवाडे वाचले होते. एम. ए. चा अभ्यास करीत असतांना पोवाडा या वाडमयविभागाचा ही अभ्यास मला करावा लागला. त्या वेळी ओळखवर्थी आणि शाळिग्राम यांनी संपादित केलेले पोवाड्यांचे पुस्तक समग्र रीतीने मला वाचावें लागले. पोवाडे उत्तम पण चाली लागत नाहीत, असें तें पुस्तक वाचत असतांना मला नेहेमी वाटे; पण चाली लावायच्या कशा ? ज्या स्फूर्तिप्रद पोवाड्यांनी छाप लोकांच्या मनावर इतकी होती त्या पोवाड्यांच्या चाली लागत नाहीत हे पाहून मनाला विषाद वाटत असे व आज ही वाटत आहे. कारण या पोवाड्यांच्या कांहीं चाली लागतात; पण कांहीं अजूनही लागत नाहीत !

३ स्फूर्ति झाल्यावर:-

रायगडाहून परत आल्यानंतर आपणालाही पोवाडे लिहितां येतात कां पाहावें असें वाटू लागले व लगेच त्या उद्योगाला मी प्रारंभभी केला. सुमारे महिना दोन महिन्यांच्या अंताच मी 'तानाजीराव मालुसरे'

यांचा पोवाडा लिहिला. पोवाडा-लेखनाचे काम सुरू असतानाच त्यांतील चौक बसविण्यास तयार करण्यासाठी जीं दोनचार मुळे निवडावीं लागलीं तीं सर्व प्राज्ञपाठशाळेत अध्ययनार्थ राहिलीं होतीं. त्या पहिल्या मुलांपैकीच श्री. नारायणराव हे एक होत. यांचा आवाज पहिल्या-पासूनच फार गोड, भरदार व सुरेल असा आहे. उत्साहाही पण तसाच. त्या मुळे बधतां बधतां आमनी तयारी ज्ञापाठशाळेने होऊं लागली. श्री. श्रोधरराव घीर्णीकर, श्री. वासुदेवराव खाडिलकर, श्री. गोपाळराव जोशी व श्री. विष्णुपंत जोशी (घोम) - हे ही आमचे आद्य सांथी-दारच होत.

या सर्वांच्या उत्साहाने पोवाड्याची तयारी महिना दोन महिन्यांतच झाली व आमचा पहिला कार्यक्रम श्रीमतेकवलानंदस्वामी यांच्यापुढे प्राज्ञपाठशाळेतच झाला. तो कार्यक्रम एकंदरीत बरा झाला. नंतर दुसरा कार्यक्रम वृद्धिगांवांत झाला तो ही चांगला झाला. अशा त-हेने दोनचार कार्यक्रम झाल्यावर थोडासा आत्मविश्वास उत्पन्न झाला व त्यामुळे उत्साह ही वृद्धिगत झाला.

पुढे १९२७ साली श्रीगणेशोत्सवार्थ शाळेतोंके मला मुंबईस पाठविण्याचे टरले. पण या पूर्वी शाहीर म्हणून मी कर्धीच बाहेर गेलो नव्हतों त्यामुळे मुंबईत माझें कसं होणार याबळ मनाला चिताच लागून राहिली होती. अशावेळी दोन स्नेहांनीं मला अतिशय मदत केली व आजतागायत ते मला अव्याहत निरलसपणे व निरेश्वरपणे साहाय्य करीत आले आहेत. त्यांचे उपकार मजवर अनंत आहेत व ते माझ्याहातून कधीहो फिटणार नाहीत ! या स्नेहांपैकी एक श्री. श्रीपाद शंकर नवरे, वी. ए. हे होत. हे श्रद्धानंद अनाथमहिलाश्रम, माटुंगा, या संस्थेचे एक आस्थेवाईक कार्यक्रमें आहेत. दुसरे स्नेही श्री. परशराम पांडुरंग नरवणे, खडीवाले, (मंत्री बिंदिग, मुगभाटले, मुंबई४) हे होत. मुंबईत श्रीगणेशोत्सवप्रसंगाचे आमचे कार्यक्रम नेहेमी हेच ठरवीत असतात.

श्रीगणेशोत्सवप्रसंगी १९२७ साली मुंबईस आन्यावर पहिला कार्यक्रम, हिंदुमहासभा, माडंगा, या संस्थेच्या वर्तीने झाला. हाच मुंबईतला आमचा पहिला पोवाड्याचा असा कार्यक्रम. तेव्हां पासून आजपर्यंत तरी श्रीगणेशोत्सवार्थ मी मुंबईस जात असतो.

४ कांहीं संस्मरणीय दौरे:—

मध्यप्रान्त-वन्हाड-१९२८ साली पोवाडा—गायनासाठी आम्ही मध्यप्रान्त-वन्हाडकडे जाण्याचें ठरविले. प्रथम मुंबईहून उमरावतीस गेलो. तेथें डॉ. शिवाजीराव पटवर्धन, डॉ. भोजराज वर्गरेंच्या कृपेने दोन चार कार्यक्रम झाले. तेथून थेट नागपूरास गेलो. तेथें दसन्याच्या दिवशी सकाळी ८ वाजतां सीताबडीवर भिडेकन्याशाळेत आमचा पहिला कार्यक्रम झाला. त्यावेळी धर्मवीर डॉ. मुंजे हे स्वतः कार्यक्रमास हजर होते. नागपूरास २-४ दिवसच राहणेचा विचार होता; पण तेथेच दहा पंधरा दिवस मुक्काम पडल्यामुळे व शाळेची सुटी संपल्यामुळे दुसरीकडे कोठें ही जातां आले नाही. या वेळी नागपूरास आम्हांस श्री. पांगे कॉन्ट्रैक्टर, सीताबडी, नागपूर, यांनी व श्री. नारायण दामोदर फडके, दुकानदार, यांनी अतिशय मदत केली. या जोडीने आम्हांस कसली ही उणीव पदूं हिली नाही.

त्यानंतर दोन वेळां मध्यप्रान्त-वन्हाडकडे वेगवेगळ्या गांवी गेलों होतों.

बेळगांव-बेळगांव जिल्यामध्ये (१९२८) एकदा दौरा काढला होता. तेव्हां प्रत्येक तालुक्याच्या ठिकाणी आम्ही जाऊन आलो. या दौऱ्यांतील कधीही न विसरणारे नंव म्हणजे दे. भ. धोंडो राजाराम ठाकूर, यांचे होय.

बेळगांवी साहित्यसम्मेलन प्रसंगी हो आम्ही गेलों होतों तेव्हां दोन फार मोठे कार्यक्रम झाले. कार्यक्रमास नऊ दहा हजार जनसमूह एकत्र झाला असेल !

नंतर गोवेप्रान्त, सोलापूर-विजापूर, इंदूर-उज्जयिनी वर्गारे भागांत ही सवडीनुसार जाऊन आलों.

गेल्या सहा सात वर्षांत आम्ही जेथें जेथें गेलों तेथें तेथें सर्व लोकांनी या पोवाड्याचें हादिक स्वागतच केले आहे या बळ भी त्यांचा फार आभारी आहे. नागपूरास दहावारा दिवसांत वीस पंचवीस कार्यक्रम झाले असतील ! दर कार्यक्रमास लोक तर हजारोनी जमत असत ! अशा रीतीने अखिल महाराष्ट्राने व बृहन्महाराष्ट्राने मला बहुमोल प्रोत्साहन देऊन माझ्याकूऱ्हन ही सेवा करवून घेतली आहे या बळ मला खरोखरीव आनंद वाटत आहे. महाराष्ट्र हे नंव महाराष्ट्राने सार्थ केले हें माझ्या अनुभवाला आले.

५ कांहीं आक्षेप व निरसन.

१ सध्यां मर्दुमकीला वाव मिळत नसल्यामुळे व रोमहर्षण प्रसंग क्वचितच दृष्टिपथांत येत असल्यामुळे ऐतिहासिक पोवाड्यांचे आधुनिक गायन हे परिणामकारक होणे शक्य नाही. दररोज नव्या नवलाईनी कवीना वीररसाची स्फूर्ति देणारे प्रसंग नाहीसे झाले व त्यामुळे पोवाडे-रचना करण्याचा काळ ही नाहीसा झाला ! आणि जरी आज गेतिहासाच्या उज्ज्वल प्रसंगावर पोवाडे लिहिले गेले तरी ते पुस्तकांतच राहतील, लोकांच्या हृदयाचा ठाव घेगार नाहीत, असा एक आक्षेप आहे.

स्वतःच्या अनुभवावरून माझेतरी असें ठाम मत झाले आहे की हा आक्षेप कांहीं सर्वेस्वी खरा नाही जोपर्यंत रसिकता जिवन्त आहे तोपर्यंत चांगले वाडमय हृदयाच्या तारा छेडणारच ! चांगले पोवाडे ऐकण्यासाठी सध्यां जी अनर्थ गर्दी उसलते त्यावरूनही हीच गोष्ट सिद्ध होते.

२ पोवाडा—गायनाचे वेळी केवळ डफ व तुणतुणे हीच साधने

असर्वी पाहिजेत, पेटी, तबला वगैरे आधुनिक साधने सांधीसाठी मुळीच घेऊ नयेत; डफ-तुणुणे यांनी जसा वीररस भरतो तसा तो पेटी, तबला इत्यादि आधुनिक साधनांनी कठीही भरणे शक्य नाही असा एक आक्षेप आहे.

माझे मत असें आहे की रस हा डफ-तुणुण्यांत ही नाही किंवा पेटी-तबल्यांत ही नाही. रस हा मुख्यत्वकरून काव्यरचनेत आहे, तसाच तो म्हणण्याच्या कौशल्यांत ही आहे. त्याला साधने म्हणून डफ-तुणुणे अगर पेटी-तबला वगैरे हृत्यारें आहेत, मात्र ती आवश्यक आहेत. डफ-तुणुणे लावा अथवा पेटी-तबला लावा, रसोत्पादन होऊन श्रोते समरस झाले की काम झाले! शिवाय, इतर बाबतीत-जर आवश्यक असेल तर-जसे जुने सोडून त्याच्या जागी नवे येऊन बसले आहे, तरेच या ही बाबतीत इष्ट ते फेरफार आणि इष्ट ती साधनसामुद्री घेणे काही ही हरकत नाही. कीर्तनांत तंबोच्याची जागा पेटीने घेतली; प्रवासांत वैलगाडयांची जागा आगमाडया व मोटारी यांनी घेतली; तदृतच डफ-तुणुण्यांची जागा पेटी-तबल्यांनी घेतली तरी त्यांत काही वावंगे नाही; केवळ डफ-तुणतणे अगर केवळ पेटी-तबला असा दुराप्राह कठीही धरू नये. जर रसोत्पादन उत्तम होत असेल तर डफ, तुणुणे, पेटी आणि तबला अशीं सर्व साधने एकदम ही उपयोगांत आणलीं तरी काही विघडले नाही असें आम्हांस वाटें.

३ चालीसंबंधी तिसरा आक्षेप येण्याचा संभव आहे. आम्ही आमच्या पोवाढ्यांतून ज्या चाली घातन्या आहेत त्या सर्वस्वीं जुन्या नाहीत; तर जुन्या चालींत जहर त्या सुधारणा करून घातल्या आहेत. कारण जुन्या चाली अगदी आहेत तशा-एका जिज्ञासु संशोधकाखेरीज कोणलाही आवडणार नाहीत. आधुनिक आवडीनिवडीप्रमाणे जुन्या चालींत ही इष्ट ते फेरफार करून त्या कर्णमधुर केल्या आहेत व नव्याही पुष्कळ रसानुकूलतेप्रमाणे घातल्या आहेत.

६ पोवाडे व मराठीवाडमयः—

गेल्या पांचपत्रास वर्षात मराठीवाड्य इतर दृष्टीने जसं झापाट्याने बाढले आहे तसें ते पोवाडा-लावणी-लेखनांच्या दृष्टीने बिलकूल वाढलेले दिसत नाही! श्रीमंत दुसरे बाजीराव पेशवे यांच्या कारकीर्दीचा शेवट झाल्यापासून पोवाडा-लावणी-वाडमय म्हणण्यासारखे लिहिले गेले नाही; अगर लिहिले गेले असल्यास ते लोकांच्यापुढे तितक्या उत्कटतेने तरी आले नाही! या अवधीत, कांदंबच्या, नाटके, लघु-कथा, वगैरे ग्रंथ जसे नवजोमाने बाहेर पढले आहेत व जरे महाराष्ट्र-शास्त्रेच्या लावण्यवान शरीरावर त्यांनीं अलंकार चढविले आहेत, त्याप्रमाणे एकाही पोवाडा-ग्रंथाने तिच्या चरणावरसुद्धा एक्ही सुगंधित पुण्य वाहिले नाही!

याला एक कारण असें सांगतां येईल की पोवाडा-लावणी-लेखन हे इलक्या दर्जीचे समजले जात असे. त्याची रचना गोंधळी लोकांनी करावी अगर तमासगीरांनी करावी, समाजांतील प्रतिष्ठित लेखकांचे हे काम नव्हे अशा समजुतीमुळे अशा तन्हेचे लेखन झाले नाही.

अलीकडे दहा पंधरा वर्षात कांही मंडळीच्या चिकटीमुळे पोवाडा-लावणी-क्षेत्रांत नवचैतन्य खेळू लागले आहें ही अत्यंत आनंदाची गोष्ट होय. आज पोवाडा-लावणी-वाडमयाचा उत्कर्ष करण्यासाठी व या वाडमयविभागाला प्रतिष्ठित स्वरूप देण्यासाठी व महाराष्ट्र-शास्त्रेच्या दरवारांत प्रमुखस्थान मिळवून देण्यासाठी कांहीं मंडळो आटोकाट प्रयत्न करीत आहेत. कांहीं लेखकांची नांवे देतोः—

श्री. रामभाऊ दलवी. राहणार खेड, जि. सातारा. यांनी पोवाडा-लावणी-वाडमय वरेच लिहिले आहे. ‘शिवाजी महाराज अवतारी कसे’ हा अप्रतिम पोवाडा त्याचाच आहे.

लहरी हैदरसाहेब. कोल्हापूरनगरीचे भूषण श्री. हैदरसाहेब हे आपल्या प्रासादिक लिखाणावद्दल तिळकच्या प्रान्तात फार महशूर

आहेत. यांनी ही वरेच पोवाडे व लावण्या लिहिल्या आहेत. त्यांच्या पण याचा दोष सम्मेलनाकडे नसून विद्रोहानंतरे लक्ष्य खंचण्याइतके शिष्यमंडळीपैकी श्री. नारायणराव यादव (हे दांडपट्टा वर्गे खेळात थाधुनिक पोवाडा-लावणी-वाडमय अगर कीर्तनवाडमय उत्पन्न झाले अतिशय निपुण आहेत), श्री. पिराजीराव सरनाईक, श्री. कुंभा नाही हे होय. मराठी ललित वाडमयाचे जसे नाटके, काढवण्या, स्फुट मास्तर कौरै शिष्य ही आपल्यापरी पोवाडेवाडमय वृद्धिगत करील कायं अथवा खंडकावयं, लघुकथा वर्गे विभाग आहेत तसेच पोवाडा, आहेत.

श्री. गोविंदराव देसाई पुणे—यांची ही शिष्यपरंपरा फांडमयाच्या हितचितकांनी कधीही दृष्टिआड करतां कामा नये. मोठी आहे. नव्या जोमाने, नव्या थाटांत, पोवाडा—गायनाचा आमु^७ पोवाडे व इतिहासः— निक संप्रदाय जोरदारीतीने यांनीच सुहं केळा असें म्हण्यास हरकत नाही. किल्येकांची अशी समजूत झालेलो असते कीं पोवाडे

दांडपटव्हहादर शाहीर नानिवडेकर-यांनी ही अमोलिल निष्ठ्वल इतिहास हाय. पोवाड्यांतील सर्व माहिती इतिहासाच्या कठोर साज महाराष्ट्र-शारदेच्या खंडात चढविले आहेत. हे पोवाडा-रचना सत्यतेवर तावूनसुलावून निघाली पाहिजे. दुसऱ्या शब्दात हेच करण्यांत व म्हणण्यात जसे प्रवीण आहेत तसेच विनोदमूर्ति म्हणून साधन आहे.

या शिवाय श्री मुचाटे (धुळे), श्री. प्रल्हादराय जामखेडका (जलगांव), श्री. मुळे, श्री. बडो महिपत कुलकर्णी, (सोलापूर जि. बेळगांव), श्री. दीक्षित, श्री. एकबोटे, श्री. साखवळकर (सातारा) वृष्टीने न पाहतां त्याकडे ललित वाडमय या वृष्टीने पाहात आहो. श्री. देशपांडे (वाई); श्री. आण्या तोडकर, निपाणी; श्री. गवळी (सातारा) वैरै प्रथितवश शाहीरांनी आपल्या ओजस्वी लेखनानं व पोवाडा-प्रंथाचं स्थान इतिहासाच्या कपाटांत नसून तें ललित भावना-प्रधान वाडमयाच्या कपाटांत आहे अशी आमची समजूत आढे. इतिहास व पोवाडे यांची कार्यक्षेत्रेच मिच आहेत. इतिहास चिकित्सक बुद्धीला प्रेरणा करतो तर पोवाडा भावना प्रक्षुभ करतो. जे कार्य डफावरच्या कडाक्याने काव्यदेवतेला व जनहृदयांना आपलेसे करू टाकले आहे. जलगांवचे सुप्रसिद्ध कवि श्री. तिवारी यांनी ही 'संग्रामगीते' इतर काव्यांचे तेंच कार्य पोवाड्यांचे; पोवाडा जितका इतिहासाला बरीच लिहिली आहेत. ही परंपरा जर अशीच दहावीस वर्षे अखंक राहील तर पोवाडे-लवणी-वाडमय जोमाने वाढेल व विद्वानांचे लक्ष्य घरून असेल तितका उत्तमच; पण पोवाडा म्हणजे इतिहास नव्हे हे विद्यांत ठेवणे अवश्य आहे.

आज दरवर्षी मराठी-साहित्य-सम्मेलन भरत असते, पण त्यांत आमच्या पोवाड्यांपैकी, सुरारबाजी, संभाजी, खंडे बळाळ, पोवाडा-लावणी-वाढमय अथवा कीर्तनवाडमय यांचा नुसतधारणा कीं कुधारणा या पोवाड्यांचे संपूर्ण व ज्ञांशीची राणी, विचार ही तेथे होत नाहीं हे नमूद करण्यास मोठा विशद वाटतो अतापगड वर्गे पोवाड्यांचे अंशतः घ्यनिलेखन हिज मास्टरसे वऱ्हाहेस या

कंपनीने केले आहे. तसेच या कंपनीने आमच्या कांहीं लावण्याचे ही असिलेखन केले आहे. आमच्या पोवाड्यांच्या सर्व चाली या रेकार्ड्सच्या साहाय्याने सहज कोणालाही वसवितां येतील. स्थानुके पोवाड्यांच्या चालीविषयी भासणारी अडचण कायमची दूर ज्ञाली आहे.

९ आभार-अखिल महाराष्ट्राने मला वेळोवेळी प्रोत्साहन देलन अतिशय उपकृत कळून ठेविले आहे. अशा स्थिरांत मी कोणाकोणाचे व्यक्तिशः आभार मानू? तथापि कांहीं व्यक्तींचा नामनिर्देश केल्या-शिवाय राहवत नाहीं.

नगरां:—प्रथम मी मुंबापुरीचा नामनिर्देश मोठया प्रेमाने करतो. गेल्या सहासात वर्षात मुंबापुरीने जे मला सर्व तज्हेते प्रोत्साहन दिले त्यामुकेच या पोवाडा-लावणी-वाडमय-क्षेत्रांत मला शोटीबहुत सेवा करतां आली. वस्तुत: मुंबईनेच या पोवाड्यांना जन्म दिला आहे. मुंबईचे श्री गणेशोत्तम हेच या पोवाड्यांना कारणीभूत आहेत. अर्थात् त्यांचे जतन करणे हे ही मुंबापुरी करीलच.

दुसरे शहर म्हणजे नागपूर. मुंबई व नागपूर या दोन महानगर-पैकी कमी कोण व अधिक कोण हे टरविणेच अशक्य आहे. अशीच बहुमोल मदत इतर नगरांनी ही केली आहे.

संस्था—प्राह्णपाठशाळा, वाई. या संस्थेचे नंव माझ्या अन्तः-करणांत विरकाळ राहील. या संस्थेनेच मला पोवाडे-लेखनाची प्रथम प्रेरणा दिली आहे. इतर संस्था:—चांद्रसेनीय कायस्थ प्रभुमंडळी, दादर मुंबई. हिंदुमदासभा, माडुंगा. प्राह्णपाठशाळा मंडळ, दादर. हनुमान आखाडा उमरावती. राष्ट्रियस्वयंसेवकसंघ, नागपूर, वैगैरे.

व्यक्ति—श्रीमत्केवलनंदस्वामी महाराज (पूर्वश्रीमीचे पंडित गु. नारायणशास्त्री मराठे) यांचे माझ्यावर अनंत उपकार आहेत. श्री. श्रीपाद शंकर नवरे व श्री. परशराम पांडुरंग नरवणे यांचा निर्देश-

आलाच आहे. मुंबईत जर ही जोडी नसती तर मुंबापुरीचे दर्शन ही आम्हांस कदाचित् घडले नसते ! इतर प्रमुख मंडळी:—श्री० शिवरामचुवा गुरु, तबलावादनप्रबीण, शाहापूर (वेळगांव); श्री. धोंडो राजारम घाकूर, वेळगांव; श्री. गणपतराव बटाणे, कन्हाड; श्रीमणेशवैंच कंपनी (काढर)चे मालक; डॉ. पटवर्धन, उमरावती; डॉ. मुंजे, श्री. पाणे. केंगटेक्टर व श्री. नारायणराव फडके, नागपूर; श्री. आपाजी जोशी, वर्धा; श्री. पावगी वकील व इतर वकील मंडळी, खांडवा; डॉ. शारंगपाणी, इंद्रू; श्री. वायू के. कुलकर्णी, महू. श्री. हरिभाऊ मसूरकर उज्जविनी, श्री. व्ही. एस. घाटे व त्यांची स्नेहीमंडळी, रत्लाप; श्री. रा. व. आठवडे, अहमदाबाद. श्री. वामन मुक्कादम, गोध्रा; श्री. नीलकंठ विठ्ठल दंकी, मडगांव—गोवा वैगैरे.

सांभीदार—पोवाडे—गायनांत आमच्या बरोबर अगदी पहिल्या पासून असलेले श्री. नारायण विश्वनाथ गोसावी (मर्ढेकर) व श्री. श्रीधर माधव धीर्णीकर, मलकापूर (कन्हाड) यांचा उलेख प्रथम करणे जरूर आहे. हे दो येही अस्यात उत्साही असून वेळोवेळी मला उत्साह देण्यास कारणीभूत झाले आहेत. दोघांचा ही स्वभाव अस्यात मन-मिळाल आहे. श्री. नारायणराव यांचा आवाज अतिशय गोड असून बुल्द आहे. श्री. श्रीधरराव हे अस्यात विश्वासू दुशार व तडफदार आहेत. श्री. शिवरामपंत पटवर्धन व वासुदेवराव खाडिलकर यांची ही आवाजी अस्यात गोड व सुरेल आहे. शिवाय, श्री. गोपाळराव जोशी, श्री. विष्णुपंत जोशी, श्री. राम भडकमकर, श्री. अनंतराव केळकर वैगैरे.

या पूर्वी वेळोवेळी जे पोवाडे पृथक् पृथक् प्रसिद्ध केले होते त्या अर्थाचा संप्रह एका पुस्तकांत करण्याचा आज सुयोग प्राप्त शाला असेच सर्व थेय अखिल महाराष्ट्राला आहे. कर्ता व करविता तोच आहे. असामियंत्याची कृपा या सर्व गोष्टीच्या ही आदिस्थानी आहेत.

श्री. ' आदित्य मुद्रणालय, अहमदाबाद ' याचे मालक श्री. मणिलाल पु. मिश्री, वी. ए. यांनी हा प्रथं फार थोड्या अवधीत सुबक छापून दिक्षा या बदल मी त्यांचा फार आभारी आहे या मुद्रणालयांत सर्व गुजराथी काम होतें; मराठी कुणाला धड वाचायला ही येत नाही; अशा परिस्थितीत हा प्रथं इतक्या उत्तम रीतीने छापला आहे हे या मुद्रणालयाला भूषणावहन आहे.

जनताजनार्दन या प्रथाचे योग्य चीज करील अशी आशा आहे.

महाराष्ट्र सोसायटी,
अहमदाबाद.
१-८-१९३५

सर्वाचा नम्र,
शाहीर.

अनुक्रमणिका.

विषय	पृष्ठे
प्रस्तावना	५-१८
नम्र	३
१ तानाजी	५
२ बाजीप्रभु	१९
३ संभाजी महाराज	३६
४ सती लक्ष्मीबाई	५१
५ प्रतापगढ !	६६
६ शिवप्रतिज्ञा !	८५
७ मुरारबाजी	९९
८ खडोबळाळ !	११५
९ सिंघुप्रहण !	१२१
१० धाडशी शिवाजी !	१४५
११ ठकास महाटक !	१५३
१२ वसईचा वेढा !	१६३
१३ माझा हिंदुस्थान !	१७१
१४ सुधारणा की कुधारणा ?	१७७
१५ लोकमान्यांचे देहावसान !	१८२
१६ श्रीसमर्थपरित्र !	१८८
१७ गुजराथचा जलप्रलय !	१९३
पोवाड्यांतील कथानके	१९९
अर्थनिर्णयिक्क टिपा	२२०
अभिप्राय	२३३